



دولة فلسطين  
وزارة المالية والتخطيط  
مديرية اللوازم العامة  
لجنة العطاءات المركزية

المنافسة العامة رقم  
( MOG\_GSD/MOFP/2017/221 )

موضوع المناقصة  
( شراء وتوريد مواد لاعادة تأهيل الحدائق الداخلية في محطة اريحا )

الجهة المشترية  
( وزارة الزراعة )

جهة التمويل  
( وزارة المالية والتخطيط )





(تعليمات للمناقصين)

دولة فلسطين  
وزارة المالية والتخطيط  
مديرية اللوازم العامة  
لجنة العطاءات المركزية

دعوة لتقديم عطاءات

المناقصة العامة رقم: ( MOG\_GSD/MOFP/2017/221 )

موضوع المناقصة: (شراء وتوريد مواد لاعادة تأهيل الحدائق الداخلية في محطة اريحا)

الجهة المشترية: ( وزارة الزراعة )

جهة التمويل : ( وزارة المالية والتخطيط )

1. تدعو مديرية اللوازم العامة في وزارة المالية والتخطيط ولحساب (وزارة الزراعة) المناقصين أصحاب الإختصاص والمسجلين رسمياً والراغبين بالمشاركة في تقديم العطاءات بالظرف المختوم.

2. تقدم الأسعار بـ (الشيكل) شاملة لكافة أنواع الضرائب بما فيها ضريبة القيمة المضافة.

3. يمكن للجهات المعنية بالمناقصة الحصول على جميع وثائق المناقصة أو الحصول على مزيد من المعلومات من خلال الموقع الإلكتروني لمديرية اللوازم العامة ([www.gs.pmf.ps](http://www.gs.pmf.ps)) أو من خلال مديرية اللوازم العامة/ وزارة المالية خلال أوقات الدوام الرسمي من الساعة 8:00 صباحاً وحتى 2:00 بعد الظهر.

4. تدفع رسوم كراسة المناقصة والبالغ قيمتها (150 شيكل) لحساب وزارة المالية في بنك فلسطين على حساب رقم (219000/49)، ويتم ارفاق وصل الدفع (فيشة الإيداع) مع العطاء المقدم.

5. يجب أن يتم تسليم العطاء في صندوق العطاءات في مديرية اللوازم العامة في موعد أقصاه الساعة ( 1:00 ) من يوم ( الثلاثاء ) الموافق ( 2017/12/26 ) ويتم رفض جميع العطاءات التي ترد بعد الموعد المحدد، وسيتم فتح العطاءات في نفس الزمان والمكان بحضور من يرغب من المناقصين أو من خلال خدمة البث المباشر على الموقع الإلكتروني لمديرية اللوازم العامة.

6. على المناقص ارفاق كفالة دخول المناقصة على شكل كفالة بنكية أو شيك بنكي مصدق بقيمة ( 5000 شيكل) على أن يكون ساري المفعول حتى تاريخ ( 2018/6/23 ).

7. أجره الإعلان في الصحف على من ترسو عليه المناقصة.

8. تعتبر هذه الدعوة جزءاً من وثائق المناقصة.

رئيس لجنة العطاءات المركزية





(تعليمات للمناقصين)

المناقصة العامة رقم (MOG\_GSD/MOFP/2017/221)

## تعليمات للمناقصين

### 1. لغة العطاء

تكتب جميع الوثائق والمراسلات المتعلقة بالعطاء باللغة المذكورة في جدول بيانات المناقصة. ويحق للمناقص ارفاق الوثائق المعززة لعطائه بأي لغة أخرى شريطة أن تكون مرفقة بترجمة دقيقة معتمدة باللغة المذكورة في جدول بيانات المناقصة، ولغايات دراسة العطاء يتم اعتماد النصوص المترجمة.

### 2. عملة العطاء

أ) على المناقص تقديم العطاء بالعملة المحددة في جدول بيانات المناقصة.  
ب) في حال تقديم المناقص العطاء بعملة تختلف عن العملة المحددة في جدول بيانات المناقصة، سيتم اعتماد سعر صرف العملات حسب الأسعار المعلنة من سلطة النقد الفلسطينية في نفس تاريخ فتح العطاء وذلك لغايات تقييم العطاءات والمقارنة بينها.

### 3. فترة صلاحية العطاءات

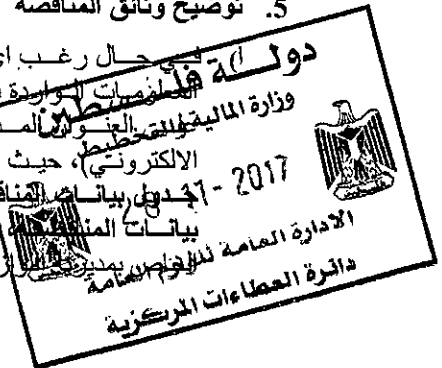
أ) تستمر صلاحية سريان العطاء بعد الموعد النهائي لتسليمه بحسب ما هو منكور في "جدول بيانات المناقصة". ويتم رفض أي عطاء فترة صلاحية أقل.  
ب) يحق لمديرية اللوازم العامة طلب تمديد فترة صلاحية العطاء قبل انتهاء مدة الصلاحية المحددة في جدول بيانات المناقصة، ويجب أن يكون طلب التمديد والإجابة عليه خطياً.

### 4. كفالة دخول المناقصة

أ) يجب على المناقص أن يقدم مع عطائه كفالة دخول المناقصة حسب ما هو مطلوباً في جدول بيانات المناقصة من حيث القيمة والمدة والعملة.  
ب) لن يتم قبول أي عطاء لا يحتوي على كفالة دخول المناقصة، حيث يعتبر مخالفاً للشروط القانونية.  
ج) يتم إعادة كفالة دخول المناقصة للمناقصين غير الفائزين عندما يقوم المناقص الفائز بتقديم ضمان حسن التنفيذ.  
د) تعاد كفالة دخول المناقصة للمناقص الفائز فور تقديمه كفالة حسن التنفيذ وتوقيع العقد.  
هـ) يتم مصادرة كفالة دخول المناقصة في الحالات التالية:  
1. تعديل أو سحب العطاء بعد الموعد النهائي لتقديم العطاءات.  
2. رفض المناقص قيام اللجنة بتصحيح الأخطاء الحسابية الوارد في عطائه.  
3. عدم توقيع المناقص الفائز على العقد خلال المدة التي تحددها الجهة المشترية.  
4. عدم التزام المناقص الفائز بتقديم كفالة حسن التنفيذ خلال الوقت المحدد.  
و) في حال كان المناقص ائتلاف شراكة يجب أن تقدم كفالة دخول المناقصة باسم رئيس الائتلاف، وفي حال لم يكن الائتلاف مشكلاً بشكل رسمي وقت تقديم العطاء تقدم الكفالة باسم جميع الشركاء المستقبليين المذكورين في اتفاقية الائتلاف.

### 5. توضيح وثائق المناقصة

في حال رغب أي من المناقصين الحصول على أي توضيح أو تفسير حول أي من وثائق المناقصة الواردة في وثائق المناقصة على المناقص مراسلة مديرية اللوازم العامة خطياً أو إلكترونياً، حيث سيتم الرد على أي استفسارات قبل آخر موعد من الفترة الموضحة في جدول بيانات المناقصة ولن يتم قبول أي استفسارات ترد بعد المدة المحددة في جدول بيانات المناقصة. ويتم نشر أي توضيح على وثائق المناقصة على الموقع الإلكتروني للمناقصين بموجب تعليمات الوزارة العامة.





(تعليمات للمناقضين)

المناقصة العامة رقم (MOG\_GSD/MOFP/2017/221)

6. تعديل وثائق المناقصة

- أ) يحق لمديرية اللوازم العامة تعديل وثائق المناقصة في أي وقت قبل الموعد النهائي لتسليم العطاءات عن طريق إصدار ملحق بها.
- ب) أي ملحق يصدر عن مديرية اللوازم العامة يصبح جزءاً من وثائق المناقصة ويتم نشره على الموقع الإلكتروني الخاص بمديرية اللوازم العامة.
- ج) يحق لمديرية اللوازم العامة وإذا تطلب الأمر تأجيل الموعد النهائي لتسليم العطاءات وذلك لإعطاءهم فرصة لأخذ التعديلات الواردة في الملحق بعين الاعتبار.

7. العطاءات البديلة (البدائل أو الخيارات)

يتم قبول العطاءات البديلة إلا إذا ورد غير ذلك في جدول بيانات المناقصة.

8. الوثائق المطلوبة من المناقص والتي يجب إرفاقها مع العطاء

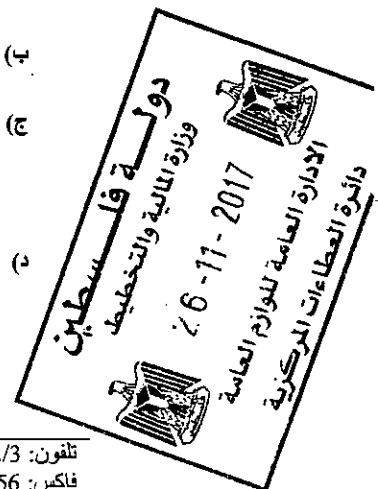
- أ) في حال كان المناقص شركة مسجلة يجب إرفاق صورة عن شهادة تسجيل الشركة لدى مراقب عام الشركات في وزارة الاقتصاد.
- ب) في حال كان المناقص منشأة فردية (تاجر) يجب إرفاق ما يثبت عضويته كتاجر في غرفة التجارة والصناعة (شهادة تاجر تثبت طبيعته عمله).
- ج) صورة عن رخصة المهنة الصادرة عن ضريبة الإهلاك في وزارة المالية.
- د) كذلك السيرة الذاتية للشركة.
- هـ) شهادة خلو طرف من الإدارة العامة لضريبة الدخل.
- و) شهادة خلو طرف من الإدارة العامة للجمارك والمكوس وضريبة القيمة المضافة.
- ز) صورة عن عقد التأسيس الخاص بالشركة.
- ح) في حال كان المناقص انتلاف يجب إرفاق جميع الوثائق المذكورة أعلاه، بالإضافة الى ما يثبت وجود الانتلاف بشهادة مصدقة من الجهات الرسمية وذات الاختصاص.

9. أسعار العطاءات والخصومات

- أ) في حال كانت اللوازم المطلوبة قابلة للتجزئة على أكثر من مورد يحق للمناقص التقدم لأي من البنود المطلوبة أو لجميع البنود.
- ب) في حال كانت اللوازم المطلوبة على شكل مجموعات (Lots) فعلى المناقص تسعير كل بند من البنود الواردة في المجموعة الواحدة، وفي حال عدم التقدم لأي بند من بنود المجموعة الواحدة يعتبر العطاء مخالف لشروط المناقصة.
- ج) في حال تقديم المناقص أي خصومات يجب أن تكون غير مشروطة وعلى المناقص توضيح كيفية ومنهجية استخدامها في العطاء المقدم من قبله.
- د) يجب أن تكون الأسعار التي يقدمها المناقص ثابتة خلال تنفيذ العقد ولا تخضع لأي تعديل.

10. المستندات التي تؤكد مطابقة السلع والخدمات المرتبطة بها

- أ) على المناقص أن يقدم مع عطاءه بطاقة تعريفية للسلع أو اللوازم المقدمة تشمل: (شهادات بلد المنشأ، اسم الصانع، الاسم التجاري، الطراز ورقم الكاتالوج "إن وجدت").
- ب) على المناقص أن يقدم مع عطاءه الدلائل التي تؤكد مطابقة اللوازم المقدمة منه للمواصفات الفنية المذكورة في وثائق المناقصة.
- ج) يجب أن تتضمن الدلائل التي يقدمها المناقص وصفاً مفصلاً للمواصفات الفنية والأدائية الأساسية للسلع واللوازم والخدمات المرتبطة بها، بحيث يوضح توافقها مع المواصفات المطلوبة، وأن يقدم المناقص تقريراً بالاختلافات والاستثناءات والانحرافات (إن وجدت)، ويمكن أن تكون هذه الدلائل على شكل مواد مطبوعة أو رسومات أو بيانات.
- د) على المناقص تقديم لائحة بجميع التفاصيل المتعلقة باللوازم المقدمة في عطاءه وللمدة الزمنية المطلوبة، بما في ذلك الموارد المتاحة، والأسعار الحالية لقطع الغيار، والمعدات الخاصة الضرورية لاستمرار عمل السلع واللوازم بعد استخدامها من قبل الجهة المشترية.





(تعليمات للمناقضين)

المناقصة العامة رقم (MOG\_GSD/MOFP/2017/221)

ه) إذا ورد في المواصفات الفنية للوازم المطلوبة في وثائق المناقصة إشارة إلى الأسماء التجارية فهي تعتبر وصفية لا حصرية، ويحق للمناقض أن يعرض مواصفات أخرى بشرط أن تحقق نفس كفاءة البنود أو أعلى منها.

11. نموذج معلومات المناقص ونموذج تقديم العطاء ونموذج جدول الأسعار

على المناقص تعبئة نموذج معلومات المناقص ونموذج تقديم العطاء ونموذج جدول الأسعار (المرفقة مع أوراق المناقصة) وتعتبر هذه النماذج الزامية وعلى جميع المناقضين الالتزام بتعبئتها بالكامل دون أي تغيير في النص. وفي حال وجود أي شطب أو تعديل يضاف ختم وتوقيع المناقص عليه ولا يتم اعتماد أي تعديل ما لم يكن ختم وتوقيع المناقص موجوداً.

12. شكل وتوقيع العطاء

أ) على المناقص أن يحضر نسخة أصلية واحدة مميزة بكلمة "أصلية" من العطاء، كما يجب على المناقص أن يسلم عدداً من النسخ غير أصلية مميزة بكلمة "نسخة" كما هو محدد في جدول بيانات المناقصة، وفي حال وجود أي اختلاف بين النسخة والأصل يتم اعتماد الأصل.

ب) يجب أن تكون الكلمات الأصلية والنسخ كلها مطبوعة أو مكتوبة بحبر لا يمحي، وموقعة من قبل الشخص أو الأشخاص المفوضين بالتوقيع باسم المناقص، ويجب أن يحتوي العطاء على ما يثبت التفويض بالتوقيع مع ضرورة ذكر اسم ورقم هوية الشخص المفوض، وفي حال وجود أي شطب أو محو أو تعديل على أي من صفحات أو بيانات الواردة في وثائق المناقصة يجب التوقيع عليها من الشخص أو الأشخاص الذين وقعوا على العطاء وإلا لن يتم اعتمادها.

ج) في حالة ما كان المناقص إئتلاف، يجب أن يوقع العطاء الشخص المفوض بتمثيل الإئتلاف وبذلك يكون ملزم قانوناً لجميع أعضاء الإئتلاف.

13. إجراءات تقديم واستلام العطاءات

أ) يجب أن تكون العطاءات المقدمة خطية وموقعة حسب الأصول وفي مظاريف مغلقة ومختومة ويتم ايداعها في صندوق العطاءات الموجود في مديرية اللوازم العامة وقبل الموعد النهائي المحدد لتسليم العطاءات الوارد في جدول بيانات المناقصة.

ب) يمكن للمناقضين التقدم بالعطاءات من خلال التسليم باليد أو بالبريد المسجل مع علم الوصول، ولا تتحمل دائرة اللوازم العامة أية مسؤولية نتيجة التأخير في تسليم العطاء.

ج) إذا كانت المظاريف كبيرة الحجم بحيث يتعذر وضعها في الصندوق، يتم تسليمها إلى أي من موظفي دائرة العطاءات في مديرية اللوازم العامة قبل آخر موعد لتسليم العطاءات.

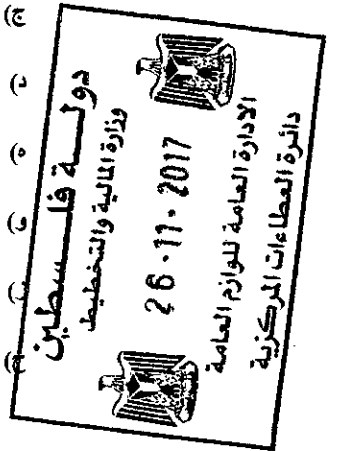
د) لا يجوز للمناقض أن يتقدم لأي عملية شراء بأكثر من عطاء واحد سواء كان بشكل مستقل أو بالائتلاف مع أطراف محلية أو أجنبية أو كليهما.

ه) على المناقص الراغب في سحب عطائه أو تعديله أو استبداله أن يقوم بذلك قبل انتهاء الموعد المحدد لتقديم العطاءات.

و) إذا تقدم المناقص بطلب سحب عطائه أو تعديله أو استبداله بعد انتهاء الموعد المحدد لتقديم العطاءات، تصدر كفالة دخول المناقصة.

ز) لن يتم قبول أي عطاء يتم تسليمه بعد الموعد النهائي لتسليم العطاءات وفي هذه الحالة يعتبر متأخراً ويتم رفضه وإرجاعه إلى صاحبه دون فتحه.

ح) لمديرية اللوازم العامة الحق بتمديد الموعد النهائي لاستلام العطاءات عن طريق تعديل جدول بيانات المناقصة، وفي هذه الحالة تمدد حقوق وواجبات الجهة المشتريه والمناقض وفقاً للموعد الجديد.



14. سحب وتعديل العطاءات

للمناقض الحق بسحب أو استبدال أو تعديل العطاء بعد تسليمه عن طريق إرسال مذكرة مكتوبة تتضمن الحالة المطلوبة على أن تكون المذكرة موقعة من شخص مفوض وأن تكون مصحوبة بنسخة من التفويض وأن تصل إلى مديرية اللوازم العامة قبل الموعد النهائي لتسليم العطاءات وإلا لن يتم النظر فيها.



(تعليمات للمناقصين)

المناقصة العامة رقم (MOG\_GSD/MOFP/2017/221)

15. فتح مظاريف العطاءات

- أ) تقوم لجنة العطاءات المركزية في وزارة المالية بفتح العطاءات في جلسة علنية في الوقت والمكان والتاريخ المحدد في جدول بيانات المناقصة وذلك بحضور المناقصين أو من يمثلهم.
- ب) تقرأ في البداية المغلفات التي تحمل علامة "الانسحاب" على الملأ ويعاد المغلف إلى صاحبه دون فتحه.
- ج) تقرأ بعدها المغلفات التي تحمل علامة "استبدال" على الملأ ويتم استبدالها بالعطاء الأول الذي يتم إرجاعه إلى صاحبه دون فتحه.
- د) تفتح المغلفات التي تحمل علامة "تعديل" وتقرأ على الملأ.
- هـ) المظاريف التي فتحت وتمت قراءتها خلال جلسة فتح العطاءات وحدها هي التي تدخل في التقييم.
- و) تفتح المظاريف واحداً تلو الآخر ويتم قراءة اسم المناقص ومبلغ العطاء والبدائل والخصومات (إن وجدت) ويعلن عن وجود كفالة المناقصة.

16. توضيح العطاءات بعد فتح المظاريف

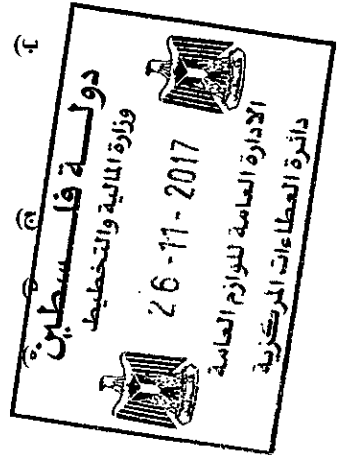
- أ) يحق لمديرية اللوازم العامة وبهدف المساعدة في فحص وتقييم ومقارنة العطاءات، أن تطلب من المناقص توضيح ما جاء بعطائه، ولا يعتمد أي توضيح بشأن العطاء إذا لم يطلب بشكل خطي.
- ب) يجب أن يكون طلب التوضيح والإجابة عليه خطياً، ولا يسمح بطلب أو تقديم أو السماح بتغيير الأسعار إلا إذا كان ذلك لتأكيد تصحيح خطأ حسابي يتم اكتشافه خلال عملية التقييم.

17. السرية و محاولة التأثير

- أ) لا يتم الإفصاح عن المعلومات المتعلقة بفحص وتقييم ومقارنة العطاءات وتأهيل المناقصين وتوصية إحالة العطاء، للمناقصين أو أي شخص آخر ليس له دور رسمي بهذه العملية حتى تعلن نتائجها إلى المناقصين.
- ب) أي محاولة من قبل المناقص للتأثير أو محاولة الحصول على أي من المعلومات أثناء عملية الفحص والتقييم والمقارنة وإحالة العطاء تتسبب في استبعاد العطاء المقدم منه.
- ج) على المناقص أن يخاطب مديرية اللوازم العامة خطياً فقط في حالة أراد الاتصال بها لثان يتعلق بالعطاء، في الفترة الممتدة ما بين فتح العطاءات وحتى إحالتها.

18. تصحيح الأخطاء الحسابية

- أ) تقوم لجنة تقييم العطاء بتصحيح أية أخطاء حسابية ترد في جداول الكميات ومن ثم إبلاغ المناقص المعني بذلك التصحيح، وإذا رفض المناقص ذلك التصحيح، يرفض عطاؤه وتصادر كفالة دخول المناقصة الخاصة به.
- ب) إذا كان هناك فرق بين حاصل ضرب سعر الوحدة بالكمية المقابلة له وبين السعر الإجمالي، يؤخذ بسعر الوحدة ويعدل السعر الإجمالي طبقاً لذلك، واستثناءً على هذا إذا رأت لجنة التقييم أن الفاصلة العشرية قد وضعت بطريقة خاطئة في سعر الوحدة فإنه يتم تصحيح سعر الوحدة وبالتالي يتم تصحيح السعر الإجمالي الموجود في خانة الإجمالي ومن ثم تصحيح المجموع الكلي.
- ج) إذا وُجد أن هناك فرقاً بين سعر الوحدة المحدد بالأرقام والسعر المحدد بالكلمات، يؤخذ بالسعر المحدد بالكلمات.
- د) إذا ظهر أي تناقض في المعلومات أو الأسعار بين النسخة الأصلية والنسخ الأخرى، يؤخذ بما ورد في النسخة الأصلية.
- هـ) يتم تدقيق العطاءات وتصحيح الأخطاء الحسابية حسب الآلية المذكورة في المادة رقم 88 من نظام الشراء العام.





(تعليمات للمناقصين)

المناقصة العامة رقم (MOG\_GSD/MOFP/2017/221) هامش الأفضلية للمنتجات المحلية

سيتم اعطاء افضلية للسلع المنتجة محلياً بناء على الأنظمة والقرارات والتعليمات الصادرة عن مجلس الوزراء بالخصوص، وعلى المناقص توضيح البنود التي تتطلب ذلك في عرض السعر وذلك بوضع عبارة (منتج محلي/وطني) بجانب خانة السعر في جدول تفرغ الأسعار ولن يتم قبول أي تعديلات أو توضيحات ترد بعد فتح العطاء.

## 20. معايير التقييم والإحالة

تقوم لجنة العطاءات المركزية بإحالة المناقصة على المناقص المستجيب عطائه جوهرياً لشروط المناقصة والذي تم تقييمه كأرخص عطاء وثبتت قدرة صاحبه على تنفيذ العقد.

## 21. العينات

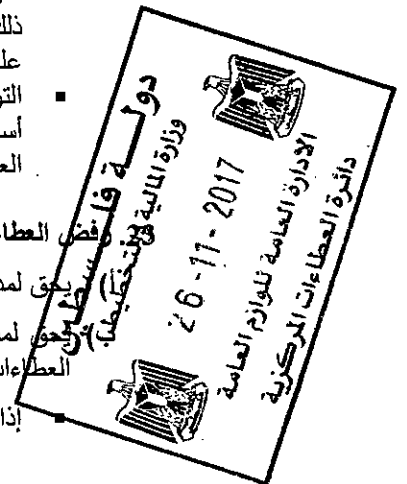
- إذا تم طلب تقديم عينات في جدول بيانات المناقصة، يجب أن تكون هذه العينات موسومة وبشكل واضح برقم ووصف البند ورقم المناقصة واسم المناقص، و يجب أن تكون بنفس الكميات المحددة في جدول بيانات المناقصة، ويتحمل المناقص تكاليف نقلها.
- العينات التي يتم اختيارها أثناء التقييم لا تعاد للمناقص أو المناقصين الفائزين، ويتم الاحتفاظ بها لغايات المقارنة بها عند تنفيذ العقد.
- يفقد المناقص حقه بالمطالبة بالعينات التي لم يتم اختيارها إذا لم يطالب بها خلال مدة 15 يوماً من تاريخ دخول الإحالة النهائية حيز التنفيذ.

## 22. حالات استبعاد العطاء

- يستبعد العطاء في أي من الحالات الآتية:
- إذا لم يكن العطاء مكتملاً أو غير موقع حسب الأصول والقانون أو غير مصحوب بكفالة دخول المناقصة من حيث القيمة والمدة والعملة المنصوص عليها.
  - إذا لم يستجب بشكل جوهري للمواصفات الفنية وشروط المناقصة أو غير ذلك من المتطلبات الهامة الواردة في وثائق المناقصة.
  - إذا كانت مدة صلاحية العطاء أقل من المدة المنصوص عليها في شروط ووثائق المناقصة.
  - إذا عدل المناقص سعره أو مضمون عطائه في حال طلبت لجنة التقييم منه تقديم ايضاحات خطية حول ما ورد في العطاء خلال عملية الفحص والتقييم.
  - إذا رفض تصحيح الأخطاء الحسابية التي تطلب منه من قبل لجنة تقييم العطاءات.
  - ط) في حال ثبت بأن سعر العطاء المقدم أقل بشكل غير طبيعي عن السعر التقديري ما لم يقدم تبريراً مقبولاً يوضح فيه أسباب انخفاض السعر.
  - ي) في حال ثبت ارتكاب المناقص لأي من التصرفات التالية:
    - عدم الوفاء بالتزامات المفروضة عليه بموجب هذا القانون والأنظمة الصادرة بمقتضاه.
    - تضارب المصالح عند قيامه بواجباته.
    - التواطؤ أو التآمر أو ممارسة أي شكل من أشكال الفساد والخداع والغش أو التحريض، بما في ذلك تقديم الإغراءات أو عرضها سواء بطريق مباشر أو غير مباشر للتأثير على عملية الشراء أو على تنفيذ العقد.
    - التواطؤ أو التآمر، قبل أو بعد تقديم العطاء، بهدف توزيع عقود الشراء بين المناقصين أو تحديد أسعار العطاءات بصورة غير تنافسية أو خلاف ذلك لحرمان الجهة المشتريّة من منافع المنافسة العامة المقنونة.

## العطاءات كافة والغاء المناقصة

- يقع لمديرية اللوازم العامة إلغاء المناقصة في أي وقت قبل فتح المظاريف.
- يقع لمديرية اللوازم العامة بعد فتح المظاريف وقبل صدور الإحالة النهائية للمناقص الفائز رفض العطاءات كافة وإبلاغ جميع المناقصين بذلك في أي من الحالات الآتية:
  - إذا أصبح موضوع الشراء غير لازم.





(تعليمات للمناقصين)

المناقصة العامة رقم (MOG\_GSD/MOFP/2017/221)

- إذا لم تعد المخصصات المالية لعملية الشراء متوفرة.
- إذا أصبح من الضروري لاعتبارات المصلحة العامة تعديل المواصفات أو الجوانب الفنية لشروط العقد.
- إذا تبين وجود نقص أو عيوب في المواصفات تحول دون الأخذ بالاعتبار بنود أو أصناف أقل تكلفة ومعادلة وظيفياً بنفس القدر للبند أو الصنف المحدد في وثائق المناقصة، أو التي تحول دون النظر في جميع عناصر التكلفة أثناء عملية التقييم.
- إذا كانت العطاءات كافة غير مستوفية للشروط.
- إذا تبين أن سعر العطاء ذي التكلفة الأقل أعلى كثيراً من السعر التقديري.
- إذا تبين وجود تواطؤ بين المناقصين.

24. تغيير الكميات

يحق للجنة العطاءات المركزية أو الجهة المشتريّة تجاوز كميات عقودها بالزيادة أو النقصان في حدود (25%) بالنسبة لكل بند بذات الشروط والأسعار دون أن يكون للمتعاقد الحق في الإعتراض أو المطالبة بأي تعويض ودون أي تغيير في سعر الوحدة أو أي شروط أخرى مذكورة في وثائق المناقصة.

25. كفالة حسن التنفيذ وكفالة الصيانة

- على المناقص أن يقدم خلال الفترة المنصوص عليها في بلاغ الإحالة كفالة حسن التنفيذ (بقيمة 10% من قيمة الإحالة).
- على المناقص تقديم كفالة الصيانة (بقيمة 5% من قيمة الإحالة) إذا كان مطلوباً في بلاغ الإحالة.
- يجب أن تكون هذه الكفالات على شكل كفالة بنكية مصدقة أو شيك بنكي مصدق وأن تكون بالقيمة والمدة المحددة في بلاغ الإحالة.
- يعتبر الإخفاق في تأمين كفالة حسن التنفيذ أو توقيع العقد سبباً كافياً لإلغاء الإحالة ومصادرة كفالة دخول المناقصة. وفي هذه الحالة يحق للجهة المشتريّة أن تحيل المناقصة على المناقص الأرخص التالي بشرط أن يكون مستجيباً جوهرياً للشروط المطلوبة و تثبت قدرة صاحبه على تنفيذ بنود العقد.

26. مصادرة كفالة حسن التنفيذ

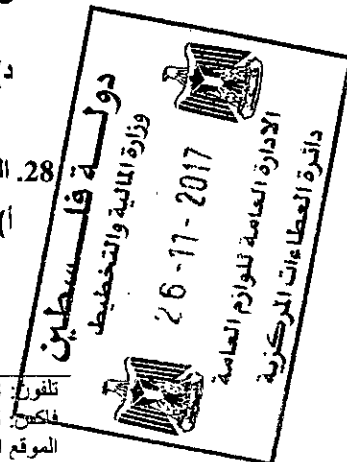
يحق للجهة المشتريّة مصادرة كفالة حسن التنفيذ أو تنفيذ العقد على حساب المتعاقد والحصول على جميع ما تستحقه من غرامات مما يكون مستحقاً للمتعاقد لديها أو لدى أية جهة مشتريّة أخرى في حالة فسخ العقد.

27. توقيع العقد

- يتم توقيع العقد بين الجهة المشتريّة كجهة متعاقدة وبين من تمت الإحالة عليه كمتعاقد في مدة أقصاها ثمانية وعشرون (28) يوماً من تاريخ دخول الإحالة النهائية حيز التنفيذ.
- يتم ارسال الاتفاقية الرسمية وشروط العقد للمناقص فور إرسال بلاغ الإحالة من قبل الجهة المشتريّة.
- على المناقص الذي أحيل عليه العطاء أن يوقع العقد ويرسله إلى الجهة المشتريّة خلال الفترة المنصوص عليها في الفقرة (أ) أعلاه.
- يصبح العقد نافذاً فور توقيعه، ويبدأ تنفيذ العقد من تاريخ توقيعه ما لم يتم تحديد تاريخ آخر في العقد.

28. الدفعات المالية

- تقوم الجهة المشتريّة بصرف الدفعات والمستحقات المالية للمتعاقد طبقاً للشروط والمعززات الواردة في العقد ومتطلبات النظام المالي الذي تصدره الحكومة.







(تعليمات للمناقصين)

المناقصة العامة رقم (MOG\_GSD/MOFP/2017/221)

## 29. تعديل العقد:

إذا اقتضت الضرورة لاجراء تعديل في مضمون العقد يتم التعديل ضمن الشروط التالية:

- أن يتم التعديل خلال فترة سريان العقد.
- أن يكون تعديل العقد خطياً وبرضا الطرفين.
- أن لا يؤدي هذا التعديل إلى تغيير الهدف من العقد أو طبيعته أو مجاله.
- يكون تنفيذ التعديلات على العقد خاضعاً لتوفر الموازنات الضرورية لذلك.

## 30. إخلال المتعاقد بشروط العقد

إذا أخل المتعاقد بأي شرط من شروط العقد كان للجهة المشترية الحق في إتخاذ أي من الإجراءات الآتية:

- رفض التنفيذ المعيب أو الناقص.
- الازالة والاستبدال الفوري للوازم المعيبة.
- فرض غرامات التأخير.
- فسخ العقد واستكمال تنفيذه على حساب المتعاقد.

## 31. التأخر في تنفيذ العقد

إذا تأخر المتعاقد في تنفيذ العقد عن الموعد أو المواعيد المحددة في العقد جاز للجهة المتعاقدة إذا اقتضت المصلحة العامة ذلك إعطاء المتعاقد مهلة إضافية لاتمام التنفيذ على أن توقع عليه غرامة عن مدة التأخير بالنسب وطبقاً للأسس وفي الحدود المنصوص عليها في العقد، وتوقع الغرامة بمجرد حصول التأخير دون حاجة إلى تنبيه أو إنذار أو إتخاذ أي إجراءات قضائية أخرى.

ب) تكون قيمة غرامة التأخير عن كل يوم وذلك بواقع (واحد بالألف من قيمة المواد غير المورد عن كل يوم تأخير)، بحيث لا تتجاوز النسبة العظمى للغرامة 10% من القيمة الكلية للعقد.

ج) لا يخل توقيع الغرامة بحق الجهة المتعاقدة في مطالبة المتعاقد بالتعويض الكامل عما أصابها من أضرار نتجت عن تأخره في الوفاء بالتزاماته.

## 32. رفض اللوازم المورد

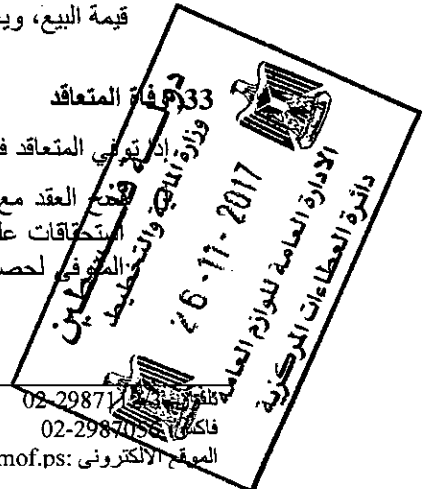
أ) اذا تقرر رفض اية لوازم تم توريدها بموجب عقد الشراء تقوم الجهة المشترية بإبلاغ المناقص بشكل خطي برفض اللوازم وبالاسباب الداعية لذلك، وعلى المناقص سحب هذه المواد وتوريد بديل لها خلال المدة المحددة.

ب) اذا رفض المورد ازالة المواد أو اللوازم المرفوضة فسيصبح مسؤولاً مالياً عن تكلفة تخزينها وغير ذلك من النفقات ذات الصلة، وعدا ذلك فان من حق الجهة المشترية أن تبيع هذه اللوازم بالمزاد العلني وان تسترد نفقاتها بما في ذلك الدفعات المقدمة وغرامات التأخير وأي غرامات اخرى معمول بها من قيمة البيع، ويعاد الرصيد المتبقي إلى المورد.

33 قيمة المتعاقد

إذ تقرر في المتعاقد فإنه يحق للجهة المشترية:

فسخ العقد مع رد كفالة حسن التنفيذ ومحاسبة الورثة طبقاً لشروط العقد ما لم يكن للجهة المشترية استحقاقات على المتعاقد، حيث تقوم الجهة المشترية بتكليف لجنة مختصة وبحضور ممثل عن ورثة المورد في لحصر الأعمال المنجزة وتكلفتها وتحديد المبالغ المصروفة حتى تاريخه والمبالغ المتبقية له





(تعليمات للمناقصين)

المناقصة العامة رقم (MOG\_GSD/MOFP/2017/221)

والأعمال المتبقية من العقد واعداد الحسابات اللازمة وفقاً لشروط العقد، وتقوم الجهة المشترية بتنفيذ الجزء المتبقي من الأعمال حسب الإجراءات المحددة في القانون والنظام وشروط العقد.

ب) السماح للورثة في حالة طلبهم وتوفير الامكانيات الفنية والمالية لديهم على الاستمرار في إتمام العمل بالشروط والمواصفات المحددة في العقد والوثائق المرفقة به شريطة أن يعينوا عنهم وكيلًا شرعيًا معتمدًا من المحكمة المختصة خلال فترة لا تتجاوز الشهر من تاريخ الوفاة لإتمام الأعمال غير المنفذة.

ج) وإذا كان العقد مبرما مع أكثر من متعاقد أو متعهد متآلفين أو متشاركين وتوفي أحدهم فيكون للجهة المشترية الحق في مطالبة باقي المتعاقدين بالاستمرار في تنفيذ العقد.

34. تسوية الخلافات

للجهة المشترية قبل مباشرة إجراءات فسخ العقد مع المورد وبما ينسجم مع شروط ووثائق العقد إتخاذ الإجراءات التالية:

أ) تسوية الخلافات التي نشأت بين الطرفين بالطرق الودية وبما يحفظ حقوق والتزامات الطرفين وذلك عن طريق التفاوض المباشر.

ب) إذا لم يتم التوصل الى حل ودي (وحسب شروط العقد) فعليهما اللجوء إلى التحكيم وفقاً لقانون التحكيم الساري، مع ضرورة أن يلتزم الطرفين باستمرار العمل دون توقف أثناء فترة التحكيم.

ج) إذا لم يتم حل الخلاف عن طريق التحكيم، يحق للجهة المشترية في هذه الحالة فسخ العقد وخصم كافة الخسائر التي تكبدتها أثناء فترة الخلاف وذلك من كفالة حسن التنفيذ أو من المبالغ المستحقة أو التي سئستحق للمورد لدى الجهة المشترية أو أية جهة أخرى من الجهات الخاضعة للقانون، ويحق للمتضرر اللجوء إلى القضاء.

35. القوة القاهرة

أ) القوة القاهرة هي أي حدث أو ظرف استثنائي يتصف بأنه خارج عن سيطرة أي فريق، وأنه لم يكن بوسع الفريق أن يتحرز منه بصورة معقولة قبل إبرام العقد، ولم يكن بوسع ذلك الفريق أن يتجنبه أو يتلافاه بصورة معقولة عند حدوثه.

ب) لا يتحمل المتعاقد اية مسؤولية عن اية اضرار ناجمة عن التأخير في تنفيذ العقد أو عدم الالتزام بشروطه إذا كان هذا التأخير أو عدم الالتزام ناجما عن القوة القاهرة.

ج) عند وجود قوة قاهرة فإنه يجب على المتعاقد أن يتقدم فوراً بأشعار خطي إلى الجهة المشترية خلال المدة الزمنية المحددة في العقد يوضح فيه تلك الظروف والاسباب التي حالت دون تنفيذ العقد أو أدت إلى تأخير تنفيذه، ويجب أن يكون هذا التبرير مدعوماً بالقرائن المناسبة، ويجب على الطرف الذي يطالب باستثناء قائم على اساس القوة القاهرة أن يبلغ الطرف الاخر حال توقف هذا الطرف عن اعاقة تنفيذ العقد.

د) إذا استمرت ظروف القوة القاهرة إلى مدة تزيد عن اجمالي المدة المنصوص عليها في العقد فإنه يمكن فسخ العقد من جانب أي من الطرفين تحت طائلة الشروط المنصوص عليها بما في ذلك أية تسوية مالية مناسبة مستحقة لصالح المتعاقد.

36. فسخ العقد  
يجوز للجهة المشترية فسخ العقد في أي من الحالات أو الأسباب التالية:

بموجب فشل المورد في الوفاء بالتزاماته في تنفيذ العقد.

بسبب إفلاس المورد.

لدواعي المصلحة العامة.

فسخ العقد بسبب القوة القاهرة.





(تعليمات للمناقصين)

المناقصة العامة رقم (MOG\_GSD/MOFP/2017/221)

### 37. فسخ العقد لدواعي المصلحة العامة

- (أ) يحق للجهة المتعاقدة فسخ العقد لدواعي المصلحة العامة، وفي هذه الحالة فإن على الجهة المتعاقدة أن تدفع قيمة اللوازم أو الخدمات التي تم توريدها والتكاليف التي تحملها المتعاقد في سبيل تأمين اللوازم وإنما ينطبق ذلك، مطروحا منها الدفعات المقدمة والمرحلية التي استلمها المتعاقد حتى تاريخ إبلاغه بفسخ العقد، ولا يتم دفع أية أموال مقابل الأرباح التي لم يتم تحقيقها.
- (ب) بالرغم مما ورد في الفقرة (أ) من هذه المادة يجب على الجهة المشترية قبول واستلام اللوازم المكتملة والجاهزة للشحن خلال سبعة أيام من تسلم المتعاقد لأشعار بفسخ العقد لداعي المصلحة العامة وفقاً لأسعار العقد وشروطه.

### 38. العقوبات

- (أ) يعاقب كل من يخالف أحكام قانون الشراء العام بالآتي:
- i. فرض الغرامات حسب الأسس المنصوص عليها في العقد ونظام الشراء.
  - ii. يحرم من الاشتراك في عمليات الشراء.
  - iii. إذا كان المناقص شركة، تسري العقوبة المفروضة على كافة أعضاء مجلس إدارة الشركة.
  - iv. يفسخ العقد الموقع مع المورد بقرار من الجهة المشترية وتصادر قيمة التأمين، مع الحفاظ بحقوقها في المطالبة بالتعويض في أي من الحالات الآتية:
    1. إذا استعمل الغش أو التلاعب في معاملته مع الجهة المشترية.
    2. إذا ثبت أنه قد شرع بنفسه أو بواسطة غيره بطريق مباشر أو غير مباشرة في رشوة أحد موظفي الجهات الخاضعة لأحكام القانون.
    3. إذا أفلس أو أعسر إفساراً لا يمكنه من تنفيذ العطاء.
    4. إذا أخفق في الوفاء بالتزاماته أو أخل بالشروط والأحكام المحددة في النظام أو العقد.

(ب) بالإضافة الى أي عقوبة أخرى يتم وضع المناقص على القائمة السوداء.

### 39. عدم تقادم الجرائم

لا تسقط بالتقادم العقوبات المنصوص عليها في المادة (73) من قانون الشراء العام.





(تعليمات للمناقصين)

المناقصة العامة رقم (MOG\_GSD/MOFP/2017/221)

جدول بيانات المناقصة

اسم الجهة المشتريه:	وزارة الزراعة
اسم ورقم المناقصة:	شراء وتوريد مواد لاعادة تأهيل الحدائق الداخلية في محطة اريحا MOG_GSD/MOFP/2017/221
اسم المشروع (إن وجد):	
عنوان الجهة المشتريه:	اسم الجهة المشتريه: وزارة الزراعة العنوان: رام الله رقم الهاتف: 24033600 رقم التفاكس: 2403312
لغة العطاء:	العربية
عملة العطاء:	الأسعار المقدمة يجب أن تكون (بالشيكل) شاملة لكافة انواع الضرائب بما فيها ضريبة القيمة المضافة
سعر صرف العملات المعتمد لأغراض التقييم والإحالة	ما تنشره سلطة النقد الفلسطينية بالتاريخ النهائي لتسليم العطاءات
لأغراض تسليم العطاء يتم اعتماد العنوان التالي:	وزارة المالية والتخطيط مديرية اللوازم العامة رام الله، البالوع، عمارة الباشا، الطابق الثالث. هاتف: 02-2987112 ، فاكس: 02-2987056
الموعد النهائي لتسليم العطاءات هو:	الثلاثاء 2017/12/26 الساعة 1:00
آخر موعد لقبول اي استفسارات أو توضيحات خاصة بالمناقصة (ولا يقبل أي استفسار يرد بعد هذا التاريخ):	( 2017/12/21 )
مدة صلاحية العطاء	150 يوماً من آخر موعد لتسليم العطاء.
كفالة دخول المناقصة:	يجب ان تكون الكفالة على شكل شيك بنكي مصدق او كفالة بنكية مع مراعاة ما يلي: قيمة الكفالة: 5000 العملة: شيكل مدة صلاحية الكفالة حتى تاريخ: 2018/06/23
العطاءات البديلة	مطلوبة
عدد النسخ المطلوبة من العطاء (أصلية/ غير أصلية)	عدد النسخ الأصلية: ( 1 ) عدد النسخ غير الأصلية: ( 1 )
العينات	[يتم تسليمها عند الطلب]
سيتم التقييم حسب:	الاقبل تكلفة والنسجيب جوهريا.
نسبة الزيادة أو النقصان في الكميات المطلوبة	(25% من كل بند)
الفترة الزمنية التي يجب توقيع العقد خلالها (بالأيام)	14 يوم
المدة الزمنية المطلوبة لتوفير قطع الغيار	غير مطلوبه
خدمات ما بعد البيع	غير مطلوبه
مدة التوريد (بالأيام)	45 يوم من تاريخ الاحالة
مكان التوريد	حسب طلب الجهة المستفيدة

رقم الهوية:

الاسم القانوني للمناقص:

التوقيع و/أو الختم:





(تعليمات للمنافسين)

المنافسة العامة رقم (MOG\_GSD/MOFP/2017/221)

نموذج معلومات المنافس

اسم الجهة المشتريه:

اسم ورقم المناقصة:

	الاسم القانوني للمنافس: (حسب شهادة تسجيل الشركة، أو حسب شهادة التاجر)
1. 2. 3. 4. 5. 6. 7. 8. 9. 10.	في حالة كان المنافس ائتلاف شراكة، يجب إدراج اسم الائتلاف والاسم القانوني لكل عضو في الائتلاف:
	رقم المشتغل المرخص للمنافس:
الاسم: العنوان: الهاتف/الفاكس: البريد الإلكتروني:	العنوان الرسمي للمنافس:
الاسم: العنوان: الهاتف/الفاكس: البريد الإلكتروني:	معلومات عن المفوض بالتوقيع عن المنافس:

التوقيع و/أو الختم:

هذا النموذج الإلزامي وحدهم جميع المنافسين تعبئته





### نموذج تقديم العطاء

اسم الجهة المشتريه:

اسم ورقم المنافسة:

نحن الموقعون أدناه نقر بأننا:

1. اطلعنا على كافة وثائق المنافسة وتعليمات المنافسة بما فيها الشروط الخاصة وجدول بيانات المنافسة، والمواصفات الفنية المطلوبة، وليس لدينا أي تحفظات عليها.
2. ملتزمون بتوريد اللوازم والسلع المطلوبة ضمن المدة والمواصفات الفنية المطلوبة.
3. القيمة الإجمالية للعطاء المقدم من قبلنا تبلغ ( ) غير شاملة لأي خصومات، وقيمة الخصم - إن وجد - ( )، وهذا الخصم سيكون:  
(أ) لكافة البنود، و/أو  
(ب) للبنود التالية: ( )
4. نلتزم باستمرار صلاحية عطائنا طوال الفترة المنصوص في جدول بيانات المنافسة.
5. نلتزم بحضور كفاءة حسن التنفيذ في حال تم إحالة المنافسة علينا.
6. على علم ودراية بأن إحالة المنافسة وبلاغ الإحالة الخطي الموجه من قبل الجهة المشتريه تشكل عقداً ملزماً لنا لحين اتمام توقيع العقد.
7. على علم ودراية أن لجنة العطاءات المركزية ليست ملزمة بالإحالة على العطاء الأقل قيمة أو أي عطاء آخر تستلمونه.

رقم الهوية:

الاسم القانوني للمنافس:

التوقيع و/أو الختم:

التاريخ: / /

ملاحظة:

يتم تعبئة هذا النموذج من قبل المنافس نفسه أو من قبل المخول قانوناً بالتوقيع عن المنافس، مع ارفاق ما يثبت ذلك.

هذا النموذج الزامي وعلى جميع المناقصين تعبئته

دولة فلسطين  
وزارة المالية والتخطيط

2017-11-06

الإدارة العامة لتلوازم العامة  
دايرة العطاءات المركزيه



## نموذج توكيل (تفويض) توقيع العطاء

التاريخ: / /

المحترمين

السادة/ لجنة العطاءات المركزية/ وزارة المالية والتخطيط

تحية طيبة وبعد،

أنا / نحن الموقعون ادناه \_\_\_\_\_ وبصفتنا  
مفوضين بالتوقيع عن \_\_\_\_\_ ، نقر ونعترف ونحن بكامل الصفات المعتبرة شرعا وقانونا بأننا قد  
اطلعنا على كامل وثائق وتعليمات المناقصة بما فيها الشروط الخاصة وجدول بيانات المناقصة، والمواصفات الفنية  
المطلوبة، وليس لدينا أي تحفظات عليها، وعليه فإننا نوكل / نفوض السيد \_\_\_\_\_ ، حامل  
هوية رقم \_\_\_\_\_ بالتوقيع نيابة عنا على جميع وثائق المناقصة، ويعتبر توقيعنا ملزماً لنا  
ولجميع الشركاء .

وتفضلوا بقبول فائق الإحترام

توقيع المفوض

ختم المناقص



يتم تعبئة هذا النموذج من قبل المفوض أو المفوضين بالتوقيع



(تعليمات للمناقصين)

المناقصة العامة رقم (MOG\_GSD/MOFP/2017/221)

### نموذج كفالة دخول المناقصة

نوع الكفالة: كفالة دخول المناقصة  
رقم الكفالة:  
التاريخ:

المحترمين

السادة/ وزارة المالية والتخطيط  
تحية طيبة وبعد،

يكفل بنك \_\_\_\_\_ ، فرع \_\_\_\_\_ ، السادة شركة \_\_\_\_\_ ،

بمبلغ وقدره \_\_\_\_\_ (القيمة بالكلمات) ، لمدة ( \_\_\_\_\_ ) يوم

تبدأ من تاريخ \_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_ ولغاية \_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_ .

وذلك لغرض المشاركة في المناقصة ( "اسم ورقم المناقصة" ) .

ويتعهد البنك بدفع قيمة الكفالة أو أي جزء منها اليكم أو لممثليكم القانونيين عند أول مطالبة خطية تردنا من طرفكم تفيد بأن المكفول قد أخفق بتنفيذ التزاماته تجاهكم وذلك على الرغم من أي معارضة من قبل المكفول على أن تكون هذه المطالبة خلال فترة سريان الكفالة، وبخلاف ذلك سوف لن يتم النظر في مطالباتكم وتصبح الكفالة لاغية سواء أعيد أصل الكفالة إلينا أو لم يعد، علماً بأنه يتوجب إعادة أصل الكفالة حال انتهاء الغرض منها. وتكون هذه الكفالة خاضعة للقوانين والمحاكم الفلسطينية.

وتفضلوا بقبول فائق الإحترام

بنك \_\_\_\_\_  
فرع \_\_\_\_\_  
الختم والتوقيع \_\_\_\_\_



**يلتزم المناقصين بمضمون نموذج الكفالة اعلاه وليس بالشكل الخارجي لها**





### نموذج كفالة حسن التنفيذ

نوع الكفالة: كفالة حسن التنفيذ  
رقم الكفالة:  
التاريخ:

المحترمين

السادة/ وزارة المالية والتخطيط  
تحية طيبة وبعد،

يكفل بنك \_\_\_\_\_ ، فرع \_\_\_\_\_ ، السادة شركة \_\_\_\_\_ ،

بمبلغ وقدره \_\_\_\_\_ (القيمة بالكلمات) ، لمدة ( \_\_\_\_\_ ) يوم

تبدأ من تاريخ \_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_ ولغاية \_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_ .  
(تاريخ الاستحقاق بالكلمات)

وذلك لغرض ضمان تنفيذ المناقصة ( "اسم ورقم المناقصة" )

ويتعهد البنك بدفع قيمة الكفالة أو أي جزء منها اليكم أو لممثليكم القانونيين عند أول مطالبة خطية تردنا من طرفكم تفيد بأن المكفول قد أخفق بتنفيذ التزاماته تجاهكم وذلك على الرغم من أي معارضة من قبل المكفول على أن تكون هذه المطالبة خلال فترة سريان الكفالة، وبخلاف ذلك سوف لن يتم النظر في مطالباتكم وتصبح الكفالة لاغية سواء أعيد أصل الكفالة إلينا أو لم يعد، علماً بأنه يتوجب إعادة أصل الكفالة حال انتهاء الغرض منها. وتكون هذه الكفالة خاضعة للقوانين والمحاكم الفلسطينية.

وتفضلوا بقبول فائق الإحترام

بنك \_\_\_\_\_  
فرع \_\_\_\_\_  
الختم والتوقيع \_\_\_\_\_



**يلتزم المناقصون بمضمون نموذج الكفالة اعلاه وليس بالشكل الخارجي لها**



(تعليمات للمناقصين)

المناقصة العامة رقم (MOG\_GSD/MOFP/2017/221)

### نموذج كفالة الصيانة

نوع الكفالة: كفالة صيانة  
رقم الكفالة:  
التاريخ:

المحترمين

السادة/ وزارة المالية والتخطيط  
تحية طيبة وبعد،

يكفل بنك \_\_\_\_\_ ، فرع \_\_\_\_\_ ، السادة شركة \_\_\_\_\_ ،

بمبلغ وقدره \_\_\_\_\_ (القيمة بالكلمات) ، لمدة ( \_\_\_\_\_ يوم)

تبدأ من تاريخ \_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_ ولغاية \_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_ (تاريخ الاستحقاق بالكلمات) .

وذلك لغرض ضمان الصيانة للمناقصة ( \_\_\_\_\_ "اسم ورقم المناقصة" ) .

ويتعهد البنك بدفع قيمة الكفالة أو أي جزء منها اليكم أو لممثليكم القانونيين عند أول مطالبة خطية تردنا من طرفكم تفيد بأن المكفول قد أخفق بتنفيذ التزاماته تجاهكم وذلك على الرغم من أي معارضة من قبل المكفول على أن تكون هذه المطالبة خلال فترة سريان الكفالة، وبخلاف ذلك سوف لن يتم النظر في مطالباتكم وتصبح الكفالة لاغية سواء أعيد أصل الكفالة إلينا أو لم يعد، علماً بأنه يتوجب إعادة أصل الكفالة حال انتهاء الغرض منها. وتكون هذه الكفالة خاضعة للقوانين والمحاكم الفلسطينية.

وتفضلوا بقبول فائق الاحترام

بنك \_\_\_\_\_  
فرع \_\_\_\_\_  
الختم والتوقيع \_\_\_\_\_



باتمكم المناقصة يتضمون نموذج الكفالة احلاه وليس بالشكل الخارجي لها



(تعليمات للمناقسين)

(MOG\_GSD/MOFP/2017/221) المناقصة العامة رقم

عقد توريد ( بموجب المناقصة العامة رقم )

( )

الفريق الأول: وزارة ، العنوان ، ويمثلها: \_\_\_\_\_

الفريق الثاني: المناقص \_\_\_\_\_ ، رقم المشتغل المرخص: \_\_\_\_\_ العنوان  
، ويمثلها: \_\_\_\_\_ ، حامل هوية رقم: \_\_\_\_\_

#### مقدمة العقد:

- حيث أن الفريق الأول قام بطرح مناقصة لتوريد ( ) من خلال المناقصة التي تحمل الرقم ( ) ، وحيث أن الفريق الثاني قد تقدم للمناقصة المذكورة وتم قبول العطاء المقدم من قبله، وعليه فقد اتفق الفريقان على ما يلي:
1. تعتبر مقدمة هذه الاتفاقية وجميع وثائق ومستندات المناقصة جزءاً لا يتجزأ من هذا العقد وتقرأ معه.
  2. يلتزم الفريق الأول بما يلي:
    - أ. إدارة العقد بدءاً من إحالة العقد حتى يتم إنجازه أو فسخه.
    - ب. التأكد من التنفيذ السليم للعقد وفقاً للشروط المتفق عليها.
    - ج. التأكد من أن اللوازم التي يتم تسليمها تتوافق مع المواصفات والمتطلبات الفنية المنصوص عليها في وثائق المناقصة وذلك من خلال مراقبة الجودة وعمل الفحوصات اللازمة وذلك على نفقة الفريق الثاني.
    - د. عقد جلسات ما قبل التنفيذ مع المناقص، تشكيل فريق لإدارة العقد قادر على الإشراف على التنفيذ وتوفير الكوادر المؤهلة والدعم اللوجستي اللازمين للإدارة الفعالة للعقد (في حال تطلب الأمر).
    - هـ. اجراء التنسيق مع الجهات الحكومية ذات الصلة لتسهيل الأنشطة اللازمة لتنفيذ العقد (في حال تطلب الأمر).

#### 3. يلتزم الفريق الثاني بما يلي:

- أ. توريد اللوازم المحالة ضمن المواصفات والشروط المتفق عليها والواردة في وثائق المناقصة والعطاء المقدم من قبله.
  - ب. الالتزام بالتوريد خلال المدة المحددة في وثائق المناقصة.
  - ج. تقديم كفالة حسن التنفيذ بقيمة ( ) سارية المفعول حتى تاريخ ( ) .
  - د. تقديم كفالة صيانة بقيمة ( ) سارية المفعول حتى تاريخ ( ) - إن تطلب الأمر.
  - هـ. يبدأ تنفيذ العقد من تاريخ ( ) وينتهي بتاريخ ( ) ، وبحق للفريقين تمديد العمل بالاتفاقية إذا اقتضت المصلحة العامة ذلك ضمن المدة المتفق عليها خطياً بين الطرفين.
4. تبلغ قيمة العقد ( ) .
5. يلتزم الفريق الأول بصرف الدفعات والمستحقات المالية المترتبة عن تنفيذ العقد للفريق الثاني بعد الانتهاء من التوريد واستكمال كافة معززات الصرف وحسب متطلبات النظام المالي الذي تصدره الحكومة.
6. يلتزم المناقص بالتوريد والتسليم في المكان وخلال المدة المحددة في (جدول بيانات المناقصة).
7. إذا تأخر الفريق الثاني في تنفيذ العقد عن الموعد أو المواعيد المحددة في العقد يحق للفريق الأول فرض غرامة عن مدة التأخير بمجرد حصول التأخير ودون حاجة إلى تنبيه أو إنذار أو إتخاذ أي إجراءات قضائية أخرى، وتكون قيمة غرامة التأخير عن كل يوم وذلك بواقع (واحد بالألف من قيمة المواد غير الموردة عن كل يوم تأخير)، بحيث لا تتجاوز النسبة العظمى 10% من القيمة الإجمالية للعقد ولا يحل فرض الغرامة بحق الفريق الثاني في المطالبة بالتعويض الكامل عن الضرر الناتج عن التأخير من قبل





8. لا يتحمل الفريق الثاني اية مسؤولية عن اية اضرار ناجمة عن التأخير في تنفيذ العقد أو عدم الالتزام بشروطه إذا كان هذا التأخير أو عدم الالتزام ناجماً عن القوة القاهرة، وفي هذه الحالة يتوجب على الفريق الثاني ان يتقدم بإشعار خطي الى الفريق الأول خلال اسبوع من تاريخ حدوث القوة القاهرة موضحاً فيه الظروف والأسباب التي حالت دون تنفيذ العقد أو تأخير تنفيذه، ومدعوماً بالقرائن التي تثبت ذلك.
9. يلتزم الفريق الثاني بصيانة اللوازم موضوع العقد (إن لزم الأمر ذلك) خلال فترة تنفيذ العقد أو متى تطلب الأمر ذلك.
10. يحق لكلا الطرفين الاتفاق خطياً لاجراء اي تعديل في العقد بشرط أن لا يؤدي هذا التعديل الى تغيير الهدف من العقد أو طبيعته أو مجاله، كما يجب أن يصدر التعديل خلال فترة سريان العقد، ويجب أن يكون تنفيذ التعديلات على العقد خاضعاً لتوفر الإمكانيات المالية اللازمة.
11. يحق للفريق الأول تجاوز كميات أو قيمة العقد بالزيادة أو النقصان في حدود (25%) بالنسبة لكل بند بذات الشروط والاسعار المتفق عليها في العقد بين كلا الفريقين دون أن يكون للفريق الثاني الحق في المطالبة باي تعويض عن ذلك.
12. في حال قيام الفريق الثاني بتوريد لوازم غير مطابقة للمواصفات المتفق عليها فإنه يحق للفريق الأول رفض اللوازم الغير مطابقة والاستبدال الفوري.
13. يحق للفريق الأول فسخ العقد ومصادرة كفالة حسن التنفيذ مع الاحتفاظ بحقه في المطالبة بالتعويض عن الضرر الحاصل في حال قيام الفريق الثاني بأي من المخالفات التالية:  
أ. اذا استعمل الغش أو التلاعب في معاملته مع الفريق الأول.  
ب. اذا ثبت بأنه قد شرع بنفسه أو بواسطة غيره بطريق مباشر أو غير مباشر في رشوة احد موظفي الجهات الخاضعة لأحكام القانون.  
ج. إذا أفلس أو أعسر اعساراً لا يمكنه من تنفيذ العقد.  
د. إذا أخفق في الوفاء بالتزاماته أو اخل بالشروط والاحكام المحددة في النظام أو العقد.
14. في حال أخل الفريق الثاني بأي بند من بنود العقد يحق للفريق الأول اتخاذ أي من الإجراءات التالية:  
أ. الإزالة والاستبدال الفوري للوازم المعيبة.  
ب. فسخ العقد واستكمال تنفيذه على حساب المتعاقد.
15. يتحمل الفريق الثاني كافة الإلتزامات المترتبة على تنفيذ العقد تجاه الأشخاص والمستخدمين التابعين له، ولا يتحمل الفريق الأول أية التزامات تجاههم.
16. يحق للفريق الأول وقبل مباشرة إجراءات فسخ العقد مع الفريق الثاني إتخاذ أي من الإجراءات التالية:  
أ. تسوية الخلافات بالطرق الودية وبما يحفظ حقوق والتزامات الفريقين وذلك عن طريق التفاوض المباشر.  
ب. في حال عدم التوصل الى حل، يتم اللجوء إلى التحكيم وفقاً لقانون التحكيم الفلسطيني على ان يلتزم الفريقين بالاستمرار في تنفيذ العقد دون توقف أثناء فترة التحكيم.  
ج. إذا لم يتم حل الخلاف عن طريق التحكيم، يحق للفريق الأول فسخ العقد وخصم كافة الخسائر التي تكبدها أثناء فترة الخلاف وذلك من كفالة حسن التنفيذ أو من المبالغ المستحقة أو التي سستحق للفريق الثاني لدى الفريق الأول أو أية جهة أخرى من الجهات الخاضعة للقانون، ويحق للمتضرر اللجوء إلى القضاء.
17. في حال نشوب أي نزاع بين الفريقين، فإن المحاكم المختصة هي المحاكم الفلسطينية والقانون المطبق هو القانون الفلسطيني، وقانون التحكيم الفلسطيني هو القانون المحكم.

تتكون هذه الاتفاقية من تمهيد و 17 بنداً، وقد حررت منها نسختان بيد كل فريق نسخة عنها.  
فريق أول  
فريق ثاني





(تعليمات للمناقسين)

المنافسة العامة رقم (MOG\_GSD/MOFP/2017/221)

جدول الكميات والاسعار لحدائق محطة اريحا الزراعية

الرقم	اسم الصنف	الملاحظات والمواصفات				الاسم	الوحدة	الكمية	سعر الوحدة شيكل	اجمالي السعر شيكل
		(يشمل الاسم العلمي وتركيز المادة الفعالة ، وزن الكيس ، التغليف)								
-1	مبيد حشري	g/L SC150 INDOXACARB				افنت	لتر	2		
-2	مبيد حشري	EC CYFLUTHRIN 50g/L				بايشرويد	لتر	5		
-3	مبيد حشري	EMAMECTIN BENZOATE19.20 g/l EC				بروكليم	لتر	3		
-4	مبيد حشري	EC METHIDATHION 420 g/l				سوبر آتيون	لتر	2		
-5	مبيد حشري	SC g/L240 BIFENAZATE				فلورومايت	كغم	1		
-6	مبيد حشري	IMIDACLOPRID 350g/L SC				كنفدور	لتر	5		
-7	مبيد حشري	DICHLOROPROPENE 91.70% EC				كندور	عبوة سعة 25 لتر	4		
-8	مبيد فطري	WG DIMETHOMORPH+Mancozeb 9%+60%				اكرويات	كغم	3		
-9	مبيد فطري	WP % 2.5 + 40 COPPER OXYCHLORIDE + MEFENOXAM				رودوميل جولد بلاص	كغم	5		
-10	مبيد فطري	MEFENOXAM+Mancozeb' %64+%4				رودوميل MZ	كغم	5		
-11	مبيد فطري	OXYCHLORDE17.5+37% WP PROPINEB + COPPER				كوير انتراكلول	كغم	5		
-12	مبيد اعشاب	g/L SL480 GLYPHOSATE ISOPROPY AMINE SALT				تايفون	عبوة 5 لتر	10		

1- مبيدات





(تعليمات للمناقصين)

المنافسة العامة رقم (MOG\_GSD/MOFP/2017/221)

		40	كيس وزن 25 كغم	21% سماد احادي نيتروجين	سلفات الامونياك	-13
		80	كيس وزن 9.5 كغم	سماد احادي بوتاسيوم 52%	سلفات البوتاسيوم	-14
		30	كيس وزن 25 كغم	سماد مركب N,13% -P2O5,13% -K2O,13%	مركب 13-13-13	-15
		30	كيس وزن 25 كغم	سماد مركب N.11% -P2O5,8% -K2O,22%	مركب 22-8-11	-16
		30	جلن سعة 10 لتر	سماد سائل يحتوي على P2O5 85%	حامض فسفوريك	-17
		30	كيس وزن 25 كغم	سماد احادي فسفور N,0 -P2O5,56 -K2O, 0	سماد بيك	-18
		5	عبوة سعة 4 لتر	خليط من العناصر الصغرى	بيوماستر	-19
		5	لتر	منشط لنمو جذور النبات	ايسيوم	-20
		50	لتر	مركب يحتوي على عنصر البورون	بورو 10	-21
		20	كغم	مركب يحتوي على ثلاث الحديد	سكستين	-22
		2	عبوة 20 لتر	خليط من العناصر الصغرى	هيوماكس	-23

2-اسمدة

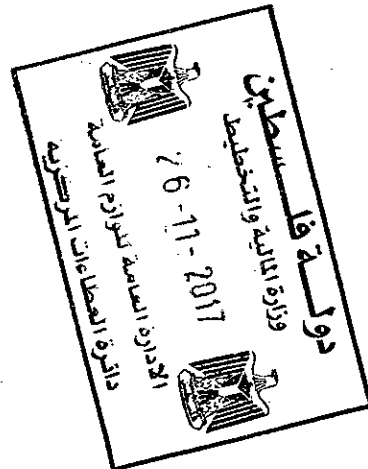




(تعليمات للمناقصين)

المنافسة العامة رقم (MOG\_GSD/MOFP/2017/221)

		10	لفة طول 80 م	بلاستيك طول 80 م * عرض 4 م سمك 012. نوع IR UVA.	بلاستيك ستائر	-24	3- بيوت محمية
		1000	عدد	خشب لايسيم / بيش طول 1 م	بيش	-25	
		10	عبوة سعة 5 كغم	مسامير طبعين طول 6 سم	مسامير طبعين	-26	
		4	لفة	شبكة اسود ظل 45% عرض 8 م * طول 50م	شبكة اسود	-27	
		5	لفة	بلاستيك طول 75م * عرض 1.5 نوع IR UVA سمك 012. ملم	بلاستيك جنب ( بنول )	-28	
		4	بيت مساحة 1 دونم	اجرة فك وتركيب وتوريد الستائر وجوانب البيوت البلاستيكية وجميع ما يلزم من اعمال صيانة للبيت البلاستيكي	تأهيل البيوت المحمية	-29	





(تعليمات للمناقصين)

المناقصة العامة رقم (MOG\_GSD/MOFP/2017/221)

		1	كربونه	كمادات للرئس مزودة بفلتر	كمادات	-30	4- أدوات عمال
		1	كربونة	قطن طبي	قطن	-31	
		5	لتر	كحول طبي معقم للجروح	مطهر ومعقم	-32	
		12	عدد	شاش طبي	شاش طبي	-33	
		5	عدد	لاصق طبي شاش	لاصق طبي شاش	-34	
		10	كربونة	لازقات جروح طبي	لازقات جروح طبي	-35	
		10	عدد	قفازات قماش	كفوف صناعية	-36	
		8	عدد	احذية للعمل بأحجام مختلفة (نمره من 41-43)	بسطار عمال	-37	
		4	عدد	افر هول ازرق حجم وسط	مربوول عمل	-38	
		12	كربونة	طبي	قفازات طبي	-39	
		2	عدد	بدلة صفراء قطعان بنطال وجاكيت مع طنطور (قبعة) يستخدم في حال رئس المبيدات الضارة (نوعية ممتازة)	لباس رئس	-40	







(تعليمات للمناقصين)

المنافسة العامة رقم (MOG\_GSD/MOFP/2017/221)

		10	عدد	مقصات لقص جريد النخيل	مقصات وقف الماتي	-41
		5	عدد	مقصات لتشكيل شجيرات الاسيجة	مقص تقليم اشجار الزينة	-42
		10	عدد	مقصات تقليم راس عريض لأشجار الحمضيات	مقص شجر صغير	-43
		10	عدد	مقصات تقليم راس رفيع لتقليم الخضار	مقص شجر صغير	-44
		1	عدد	جزير لماتور قص الحطب ( رول )	جزير	-45
		100	عدد	تباشيم جزير	تباشيم حديد	-46
		100	عدد	خيطان بلاستيك مطاطية لترتيب قطوف النخيل	خيطان مطاطية	-47
		10	عدد	شنشارة لقص جريد النخيل	شنشارة يدوي	-48
		10	عدد	طواري عريضة مع عصا	طواري	-49
		5	عدد	مشط ارض مع عصا	مشط ارض	-50
		5	عدد	لتر تحمل على الظهر نخب اول مائنة رش زراعية نظيرية 15	طرمة رش	-51
		5	عدد	مرش مصنوع من البلاستيك سعة 5 لتر يعمل بضغط الهواء	بخاخ - مرش لمواد التقييم	-52
		2	عدد	شاكوش طواري عساه من الخيزران	شاكوش	-53

5-معدات زراعية



(تعليمات للمناقصين)

المناقصة العامة رقم (MOG\_GSD/MOFP/2017/221)

		100	كيس	لتحضير فساتيل النخيل نشارة خشب لون ابيض	نشارة خشب	-54
		100	عدد	سرج (مريظ) بلاستيك	سرج 25/50	-55
		100	عدد	بداية 16 ملم بلاستيك بمخرجين شكل حرف Y	بداية خط 16 ملم	-56
		200	عدد	بداية 16 ملم بلاستيك بمخرج واحد (كيس)	بداية خط 16 ملم	-57
		100	م	شبكة ري برييش 75 ملم بولي اثيلين عالي الكثافة 4 بار	اتاييب ري 75ملم	-58
		200	م	برييش 50ملم بولي اثيلين عالي الكثافة 4 بار	اتاييب ري 50ملم	-59
		1800	متر	اتاييب بولي اثيلين عالي الكثافة تحمل ضغط 4 بار	اتاييب ري 25 ملم	-60
		2500	متر	بولي اثيلين عالي الكثافة تحمل ضغط 4 بار المسافة بين النقاطات 40 سم	اتاييب ري (تنقيط)	-61





(تعليمات للمناقصين)

المناقصة العامة رقم (MOG\_GSD/MOFP/2017/221)

		100	لتر	زيت خلط لمانورات الحطب	زيت خلط	-62
		5	لتر	زيت ستيرنج	زيت ستيرنج	-63
		16	عبوة جنن سعة 16 لتر	زيت 10	زيت 10	-64
		20	لتر	زيت هيدروليك للتراكتور	زيت هيدروليك	-65
		3	عدد	فلتر زيت هيدروليك تراكتور	فلتر لزيت الهيدروليك	-66
		1	عدد	لحام الجوانب الباب الخلفي	صيانة التروله	-67
		4	عدد	اطار خلفي رقم 15/75/245 تيوبنس	اطارات لترولة رقم 2823	-68
		1	عدد	عمل صيانة لنظام الهيدروليك شاملة	صيانة الرافعة	-69
		1	عدد	شاملة القطع والتركييب صيانة عامود الفرامة كرونه	صيانة فرامة	-70
		1	عدد	اصلاح الهيكل المكسور شاملة القطع والحام والتركييب	صيانة الشفرة (القشاطة)	-71
		1	عدد	يعمل على البطارية مع شاحن	درل مفركاه	-72
		1	عدد	قدرة حصان اوروبية ، امريكية الصنع	مضخة ماء	-73
		4	عدد	خشب طول 2.2 م	سبيه	-74

6-صيانة واليات





(تعليمات للمناقصين)

(MOG\_GSD/MOFP/2017/221) رقم المناقصة العامة

		1	عدد	كوابل تشغيل لثراكاتور نوع ممتاز	كوابل	-75
		20	ساعة	أجور عمل بايجر لخلع ونقل اشجار النخيل وزراعتها وتنظيف البيوت والاعشاب	اجور بايجر	-76
		25	كوب	الحفر والقلع وازالة المخلفات خارج ارض المحطة	حفر وزرع	-75
		200	كوب	توريد وفرد تربة زراعية شاملة الفرد	تربة زراعية	-76
		1	مقطع	اجرة وتكاليف عمل نافورة فوق خزان الماء القديم من الحجر والباطون والاسمنت وكهرباء ومضخة وكل ما يلزم	اجور وتكاليف	-77
		2	عدد	ارمة تعريفية حديد + الكابون + سنكرز قياس 80*120 و قياس 160*1م	ارمه تعريفية للمحطة	-78
		1	عدد	بوابة صاج ارتفاع 2.10م عرض 5.40 تعمل بماتور كهرباء للتحكم بفتحها واغلاقها ألنيا نوع الماتور الماني قدرة 1200كغم	بوابة للمدخل الرئيسي	-79
		1	مقطوعة	عرض 4.20 ارتفاع 2.20 شبك مجلفن 4مل بحيط برقيول 80/40 مع قواطع داخلية عدد 2 مع كل ما يلزم مع التركيب	بوابة لمداخل المزرعة	-80
		200	عدد	جبهة ( حجر رصيف ) مع اجرة التركيب وكل ما يلزم من حفر واسمنت وتركيب	طوب ارضفة	-81





(تعليمات للمناقضين)

المناقصة العامة رقم (LC\_GSD/MOFP/2017/220)

82-	انجيل طبيعي: - قطع كل قطعة 1م لعمل مسطحات خضراء شاملة الرشاشات وشبكة الري الدخلية الخاصة به وكل ما يلزم	انجيل	2م	300
83-	ورود دائمة الخضرة متنوعة	ورود	عدد	80
84-	ورد جوري :- تعدد الالوان ان يكون مركب على اصل بري وطوباره لا تقل عن 3 لتر وان يكون ذات تفرعات شامل التوريد والزراعة وكل ما يلزم		عدد	20
85-	شتل حور فضي حور فضي	شتل حور فضي	عدد	60
86-	شغليرا السعر شامل الزراعة	شتل	عدد	40
87-	شجرة عيد الميلاد: لا يقل طولها عن 1 م وطوباره لا يقل عن 10 لتر شامل التوريد والزراعة وكل ما يلزم لزراعتها السعر شامل الزراعة		عدد	10
88-	مجنونة ملونة :- لا يقل ارتفاعها عن 1 م وطوباره لا يقل عن 10 لتر ذات كثافة ورقية جيدة ومتعددة السعر شامل الزراعة .		عدد	20
89-	دورنتلا لا يقل ارتفاعها عن 120 سم في طوبارة لا تقل عن 7 لتر شاملة الزراعة وكل ما يلزم السعر شامل الزراعة		عدد	45
90-	سرو عمودي (توتام) : لا يقل ارتفاعها عن 120 سم في طوبارة لا تقل عن 7 لتر السعر شامل الزراعة		عدد	30
91-	شجر سرو سرو تويلا السعر شامل الزراعة	شجر سرو	عدد	40
92-	اميليا شاملة الزراعة وكل ما يلزم	نبات سياج	عدد	60
93-	اشتال خالية من الامراض ومسبباتها وذات مجموع جذري جيد	بطيخ معق	عدد	1500
94-	اشتال خالية من الامراض ومسبباتها وذات مجموع جذري جيد	شمام معق	عدد	1500
<b>اجمالي العطاء المقدم شامل كافة انواع الضرائب بما فيها ضريبة القيمة المضافة شيقل</b>				

7- مسطحات خضراء واشتال

رئيس لجنة العطاءات المركزية

دولة فلسطين  
وزارة المالية والتخطيط  
Tel: 2987112/3  
Fax: 02-2987056  
Email: gsd@pmo.gov.ps  
الادارة العامة لتلوازم العامة  
دائرة العطاءات المركزية



(تعليمات للمناقصين)

المناقصة العامة رقم (LC\_GSD/MOFP/2017/220)

الشروط خاصة :

1. تقديم الاسعار بالشيكول وتشمل التوريد والتحميل والتنزيل والحفر والزراعة وكل ما يلزم لتنفيذ المشروع
2. مدة العمل ( 45 يوماً ) من تاريخ الاحالة.
3. الاشتال نوعية جيدة وتتم معاينتها قبل التوريد من قبل المحطة.
4. يتم تقييم العطاء والاحالة حسب البند .
5. كل ما يلزم العمل من معدات وأدوات وأيدي عاملة من اختصاص المتعهد.
6. الوزارة والمركز الوطني والمحطة غير ملزمين بتوفير أي نوع من الادوات.
7. تنظيف المكان والمساحات من الشوائب على المتعهد قبل العمل وبعد الانتهاء من العمل.
8. العمل اثناء الدوام الرسمي من 8 صباحاً الى الثالثة مساءً.
9. يتم تجاوز اوقات الدوام بناءً على تعليمات مدير المحطة اذا وجد ضرورة لذلك.
10. الحفاظ على الممتلكات المتوفرة في الموقع من قبل الشركة المتعهدة ( المقاول) من التلف او السرقة او العبث
11. ان يكون عمر النشاط الاقتصادي للشركة او الافراد المتقدمين للمناقصة لا تقل عن سنتين من تاريخ تسجيلها لدى مراقب الشركات او الغرف التجارية.

